

# SieMatic

*90 Years of  
Kitchen Interior Design*  
1929 – 2019

## PRESS RELEASE

90 years of SieMatic

PAGE 1 OF 4



### **SieMaticの90年、キッチンの歴史を築いた90年**

**プレミアムキッチンブランドは、アニバーサリーイヤーに新たなスタンダードを確立し続けます**

2019年9月14日レーネ。SieMaticは数十年にわたってタイムレスエレガンスのインテリアデザインを象徴してきました。短期的なトレンドに影響を受けるのではなく、長期にわたり持続するデザインや品質を提供することにより安全性や保証をプランできることを可能にまいりました。1929年に設立され、現在もAugust-Siekmann-Möbelwerkeの社名のもと、当時と同じ場所、ウェストファーレンのレーネに本社を構えています。9月には“Timeless by Tradition”をモットーに記念イベントを開催しました。

# SieMatic

*90 Years of  
Kitchen Interior Design*  
1929 – 2019

## PRESS RELEASE

90 years of SieMatic

PAGE 2 OF 4

### 歴史を書き、未来を形作る

ビュッフェ型のオリジナルキッチンから世界初のハンドルレスキッチン、さらには内装空間の一部としてのホリスティックなキッチンの提案に至るまで、SieMaticは常にキッチンの歴史そのものを反映して来ました。

ハンドルレスキッチンの考案者としても知られるSieMaticの開発力は業界全体に大きな影響を及ぼし、小さな家族経営の企業が、国際的に通用するキッチンメーカーへと発展しました。

SieMatic – 1960年に作られたこのブランド名は、今日世界的に確立されたプレミアムブランドであり、美的感性、個性そして機能性の観点から新たなスタンダードを確立し続けています。

「キッチンはずっと以前から生活空間の中心に据えられるようになっており、日常生活の中で家族や友人達にとって中心的な場所としての位置をさらに高めて行くことでしょう。私たちは引き続きキッチンという空間の未来を作り上げていく所存です」

創業者August Siekmannの孫で現在SieMaticのCEOであるUlrich W. Siekmannはこう述べています。

### キッチンよりもリビングスペースを広く

SieMaticの新しい<SLX PURE>は、キッチンとリビングルームが一体の空間を作り上げている最適な実例となっています。ハンドルレスキッチンの新しい解釈は、機能的であると同時に美しさも兼ね備えています。わずか6.5mmの薄いエレメント、合理的なインテリア、控えめに組み込まれ個別に制御可能なLED照明器具を兼ね備え、全く新しくデザインされたリセスグリップまで、SieMaticキッチンの技量のすべてが、エレガントな外見、繊細なプロポーションと透明な表面の裏にあります。

この新しいキッチンコンセプトは、SieMaticのスタイルコレクション、PUREの一部で、ミニマルでクリアなデザインが特徴です。SieMaticは、それぞれのお客様の生活環境に溶け込む3つのデザインスタイルを提供しています。URBANは、クラシックなビュッフェ型のキッチンを再解釈し、デザイン受賞歴もある<SieMatic29>に代表される独立した家具により、とりわけ柔軟で直観的なプランを可能にします。CLASSICの特徴は、伝統と現代性の洗練されたコンビネーションであり、これらはすべて金属とガラスのエレメントのクリエイティブな融合に現れています。

# SieMatic

*90 Years of  
Kitchen Interior Design*  
1929 – 2019

## PRESS RELEASE

90 years of SieMatic

PAGE 3 OF 4

### “SieMatic Forum”から“SieMatic Interior Design Days”へ

SieMaticはアニバーサリーイヤーを機にいくつかの変更を加えました。例えば、1995年以降MOWの一部として開催されてきた“SieMatic Forum”は、“SieMatic Interior Design Days”という新たな名を冠しました。この名前は、プレミアムキッチン市場の現実と、キッチンというよりも生活環境を作り出すというSieMaticの主張の両方を示しています。レーネで9月中旬に開催されたイベントには国内外から1000人にも及ぶディーラーや取引先企業が訪れ、“August-Wilhelm Siekmann-Forum”の展示会場にて最新の革新的なキッチンを発見するとともに、大々的にアニバーサリーを祝いました。

### 優れたキッチンインテリアデザインのコンテスト

#### エスエムダブリュ・ジャパンが“Best of the Best”を受賞

アニバーサリーイヤーのもう一つのハイライトは、“SieMatic IDコンテスト”でした。卓越したデザインと創造性を兼ね備えた、極めて優れた空間とキッチンプランを募集。初めて開催したSieMatic IDコンテストには、25か国から合計で300を上回るプロジェクトが、プランナー、設計士、エンドユーザーから提出されました。8名の国際的にハイレベルな審査員により、“Best of the Best”、“Best of PURE”、“Best of URBAN”、“Best of CLASSIC”の各カテゴリーで1名の受賞者、さらに“特別賞” 23名が選ばれ、エスエムダブリュ・ジャパンよりエントリーしたプロジェクトが、栄誉ある“Best of the Best”を授与されました。このコンテストは今後2年毎に開催される予定です。

ダウンロード可能な写真は下記QRコードか[www.siematic.com/press](http://www.siematic.com/press)にて入手可能です。



# SieMatic

*90 Years of  
Kitchen Interior Design*  
1929 – 2019

## PRESS RELEASE

90 years of SieMatic

PAGE 4 OF 4

【お客様からのお問い合わせ先】

ジーマティック青山

東京都港区南青山2-13-10 ユニマットアネックスビル1,2F

TEL : 03-5785-4300 FAX : 03-5785-4306

営業時間 : 10 : 00 ~ 18 : 00 水曜定休

[www.siematic-japan.com](http://www.siematic-japan.com)